

**Appendix F**  
**Scoping Meeting Fact Sheets**



# Proposed Action Fact Sheet

## Marine Relocation, Transient Nuclear Aircraft Carrier (CVN) Berthing, and Army Ballistic Missile Defense (BMD) Task Force

### What is the purpose and need for the action?

The purpose of the action is to:

- Fulfill U.S. government national security and alliance requirements in the Western Pacific Region
- Increase the strategic role of Guam and the Commonwealth of the Northern Mariana Islands through the relocation of U.S. forces
- Enhance capability to defend critical military assets
- Improve mission-critical, mission support, and community support infrastructure and expand operational readiness in the Western Pacific Region

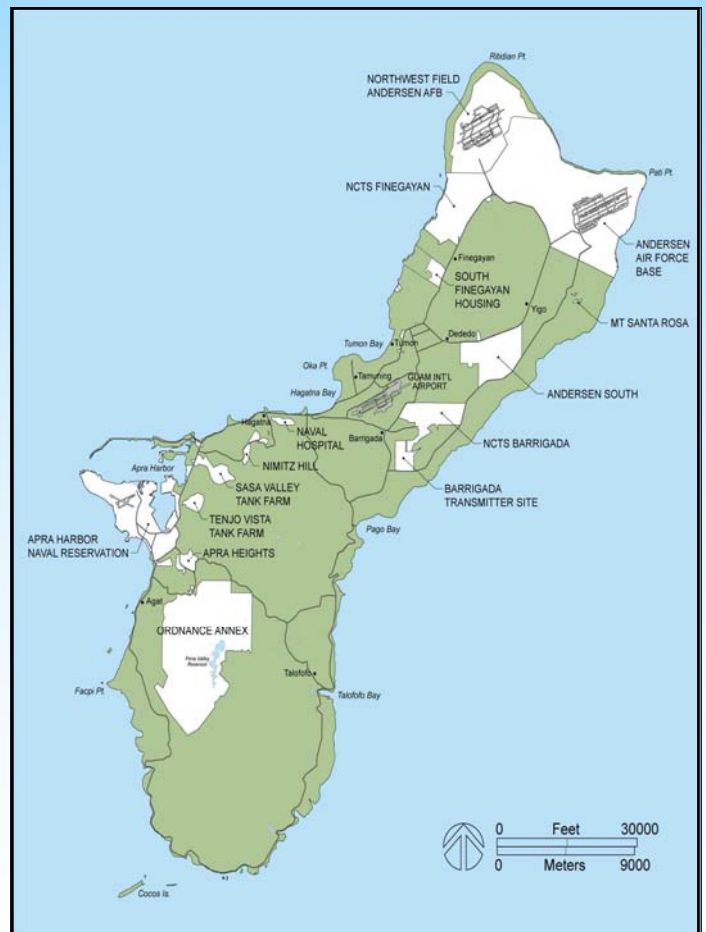
The need for the action is to maintain the Department of Defense's (DOD's) capability to accomplish its mission in the Western Pacific Region

### What is the overall proposed action?

The DOD through its Joint Guam Program Office (JGPO) proposes to:

- Relocate U.S. Marine Corps command, air, ground, and logistics units from Okinawa, Japan to Guam
- Enhance infrastructure and logistics capabilities for military training and operations
- Improve pier/waterfront infrastructure for transient nuclear aircraft carrier (CVN) berthing at Naval Base Guam

- Place a U.S. Army ballistic missile defense (BMD) task force on Guam
- Rehabilitate or construct operational facilities, support facilities, and training areas on Guam and other locations within the Mariana Islands
- Construct or upgrade supporting infrastructure such as utility systems, roads, and waste facilities to support the relocation of Marines



## What would the USMC proposed action include?

The USMC proposed action would:

- Relocate command, air, ground, and logistics units (which includes approximately 8,000 service members and 9,000 family members) from Okinawa, Japan to Guam
- Develop mission-critical infrastructure
- Develop mission support infrastructure
- Develop community support infrastructure
- Develop U.S. Marine Corps training areas in the Mariana Islands

## What would the CVN and BMD proposed action include?

The CVN proposed action would:

- Improve pier/waterfront infrastructure for berthing a transient U.S. Navy CVN at Naval Base Guam
- Construct or renovate wharves, waterfront utilities, berths, and shoreside infrastructure

The BMD proposed action would:

- Develop BMD capabilities to defend critical military assets
- Construct family housing and bachelor quarters to support U.S. Army BMD task force on Guam



# Proposed Action Fact Sheet

## Marine Relocation, Transient Nuclear Aircraft Carrier (CVN) Berthing, and Army Ballistic Missile Defense (BMD) Task Force

### Hafa na rason yan hafa na nesenario i che'cho'?

I che'cho pot para:

- U ma kumple i nesisidad seguridad i Estados Unidos gi luchan i Pasifiko
- U ma umenta i capacidad Guam yan i Notte Marianas ginen i ma trasferin i militat Estados Unidos
- U ma umenta i capacidad pot para u ma defendi i guinahan i militat
- U ma atbansa i che'cho', i sumupopotte i che'cho', yan i suppotte ginen i bandan i kuminidad, yan para mana' mas mamta' i che'cho yan capacidad gi san-kattan i Pasifiku

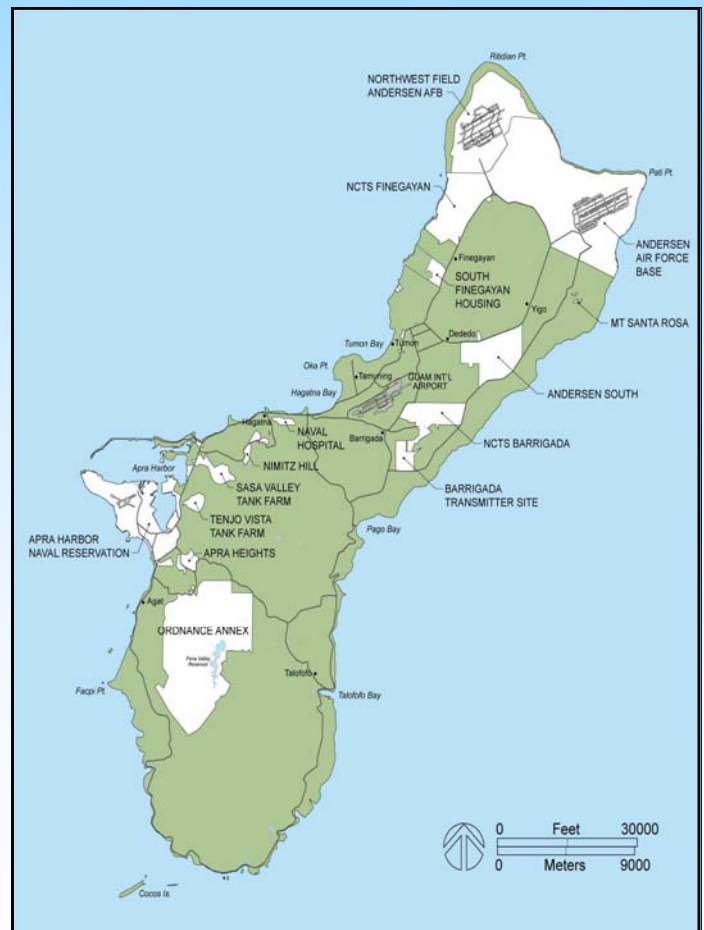
Nesario i che'cho' para ma manteni i minetgot i DOD kosaki ma kumple i che'cho' niha gi sanhayan i Pasifiku.

### Hafa gi entero ma propoponi?

Dumaña i DOD yan i Joint Guam Program Office (JGPO) ya ma propoponi para ma:

- Trasferi ginen Okinawa i ofisinin i US Marine Corps ni' promotetehi i aire, i tano' yan todun i sibat yan militat ni' man-manayuyuda
- Na' guaha adilanto gi lugat para mas capacidad para i che'cho militat yan nuebu na tiningo'
- Na' guaha adilanto gi puetto yan i batalan para ma suppotte i batkon CVN
- Establisa i Army Ballistic Missile Defense (BMD) giya Guam

- Fa' maolek pat fan hatsa ofisina, sagan humutnot, yan umeskuela, giya Guam yan Notte Marianas
- Fan hatsa pat na' la maolek i sisteman i kandid, hanom, chalan, yan sagan basula, para u nahong capacidad para ma trasferen i Marines



## Hafa gaigi gi planehan i USMC?

I USMC ma proponi na':

- Trasferi i ofisinin i US Marine Corps ni' promotetehi i aire, i tano' yan todū i sibit yan militat ni' manmanayuyuda, (8,000 na militat yan 9,000 i familian-niha) ginen Okinawa
- Fattinas sistema yan kosas ni' ma nesisita para i sistema ni' man impottante para i che'cho'
- Fattinas sistema para u fan a'ayuda i komunidad yan i militat
- Fattinas sagan mama'na'gue' para US Marines giya islas Marianas

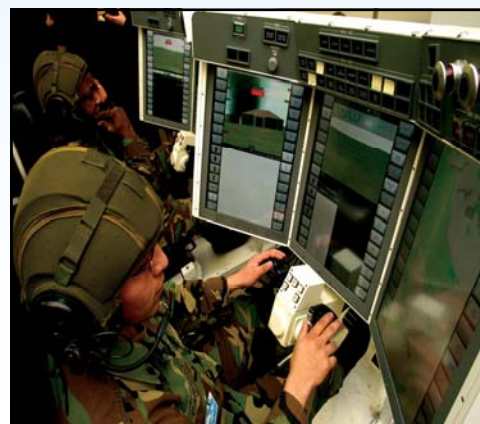
## Hafa ma propoponi nu planun i CVN yan BMD?

Para i CVN, ma propoponi na':

- Ma fa'maolek i puetto yan batalan para i man bisisita na batkon US Navy CVN
- Fan hatsa pat fa'maolek i batalan, yan i kanton tasi, yan todū i kosas ni' mu'na' kalalamtin

Para I BMD, ma propoponi na':

- Guaha capacidad para u ma protehi i guinahan militat
- Fan hatsa guma' siha para familia yan suttero para i US Army BMD giya Guam



# Environmental Impact Statement/Overseas Environmental Impact Statement (EIS/OEIS) Fact Sheet

## Marine Relocation, Transient Nuclear Aircraft Carrier (CVN) Berthing, and Army Ballistic Missile Defense (BMD) Task Force

### How is the DOD a good steward of the environment?

- Continuously finding new “environmental efficiencies” such as innovative tools, technologies, and processes
- Continuously improving its stewardship of the natural resources it manages, which includes over 30 million acres of land
- Hosts restoration advisory board meetings around the world



### What will the EIS/OEIS evaluate?

The EIS/OEIS will evaluate the potential environmental impacts associated with:

- Relocating command, air, ground, and logistics units from Okinawa, Japan to Guam
- Improving pier/waterfront facilities to support berthing of the transient CVN at Naval Base Guam
- Changing operations, training, and infrastructure to support proposed action



The EIS/OEIS will evaluate direct, indirect, short-term, long-term, and cumulative impacts associated with the proposed action.

### What factors of interest to the community will the EIS/OEIS address?

The EIS/OEIS will address the following areas of interest to the community:

- Access to recreation locations
- Safety
- Quality of life
- Labor-related issues
- Population increase and associated effects
- Chamorro interests – sacred burial grounds, cultural sites
- Increases in traffic
- Utility requirements
- Small business opportunities
- Availability and cost of civilian housing
- Noise
- Land use
- Effect on educational facilities
- Effect on public health and social services
- Effect on local fisherman/fishing industry
- Effect on tourism and recreation

## What environmental factors will the EIS/OEIS address?

The EIS/OEIS will address the following environmental factors:

- Marine resources – essential fish habitat, coral reefs, marine mammals
- Dredging and disposal requirements in Apra Harbor
- Endangered species
- Invasive species such as the brown tree snake
- Wildlife habitat
- Wetlands
- Cultural and archaeological
- Noise
- Air quality
- Water quality
- Recharge of groundwater aquifers
- Changes in land use
- Coastal zone impacts
- Air space management
- Cumulative impacts



## How do I comment on this project?

Provide your comments at this meeting through:

- Comment forms
- Computer
- Easels

After this meeting provide your written comments to:

Joint Guam Program Office  
258 Makalapa Drive, Suite 100  
Pearl Harbor, Hawaii 96860-3134  
Attention: EV2

***Comments must be postmarked by May 21, 2007***





# Environmental Impact Statement/Overseas Environmental Impact Statement (EIS/OEIS) Fact Sheet

## Marine Relocation, Transient Nuclear Aircraft Carrier (CVN) Berthing, and Army Ballistic Missile Defense (BMD) Task Force

### Hafa i posision i Department of Defense nu i kondision i kosas i tano', i tasi yan I aire?

- Man espipiha empeño para u ma soda' mas maolek na maneran i kosas i tano, i tasi yan I aire – nuebu na ramenta, nuebu na sistema, nuebu na kinalamten, para i inadahen i isla
- Ma na' lalamaolek i inadadahen i kosas i tano, i tasi yan i aire ni ma maneneha, kin todu i 30 miyon arias na tano
- Ma na' guaguaha dinaña gi todou i lugat para ma diskute yan man adbisa pot i manadahin i kosas i tano', i tasi yan i aire

### Hafa siha para u ma analisa gi EIS/OEIS?

Siempre para u ma estudiayi todo i siña guaguaha nu i kosas i tano, i tasi yan i aire:

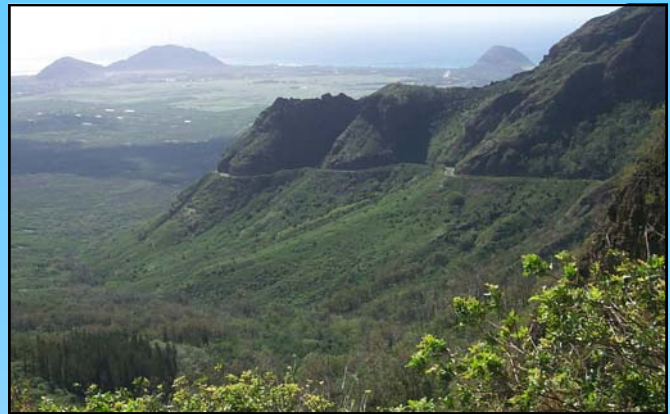
- An mañaga i ofisinan i militat Estados Unidos ni promotetehi i aire yan i tano' yan todou i sibat yan militat ni' manmanayuyuda, ni man gaigi pa'go Okinawa ya para man ma trasfere magi Guam
- Adilanto gi puetto yan i batalan giya Sumay, para ma suppotte i batkon CVN ni' man man bisisita
- Ma tulalaika na kinalamten, nuebu na tiningo' yan todou i kosas para u ma na' kabales i che'cho

I EIS/OEIS siempre ma balua todou possible humuyong ginen este na kinalamten, pa'go pat agupa'ña, yan para I manmamaila na tiempo siha.

### Hafa siha na interes i komunidad para u ma analisa nu I EIS/OEIS?

Siempre ma tuka' este siha na interes i komunidad gi EIS/OEIS:

- Taimanu ma fatoigie i lugat dibetsion siha



- Siguridat
- Qualidad i lina'la'
- Hafa guaguaha si sagan humotnat
- I resutton i hinalom meggai na taotao
- Interes i taotao tano – i sagan man antigu na efektos
- Mas meggai na traffik
- Kuantu yan hafa siha ma nisisita gi bandan i kandid yan hanom
- Oppottunidad para ma baba i bisnes
- Kuantu na guma' guaha para i cibit, yan kao nahong



- Buruka
- Hafa taimanu para u ma usa i tano'
- Taimanu inafekta i eskuela siha
- Taimanu inafekta i sietbisiun salut yan sit-bisiun lina'la'
- Taimanu inafekta i peskadot yan i bisnes peska
- Taimanu inafekta i bisnes turista yan dibet-sion

### **Hafa na bandan i kosas i tano, i tasi yan i aire para u ma tuka' gi EIS/OEIS?**

- Para u ma estudia este siha na banda i kosas i tano yan i tasi
- I kosas i tasi – I sagan guihan, i mattingan, yan i ga'ga' tasi siha
- I ma nisista ma guadog yan ma na' suha' gi puetto Apra
- I man hasan na ga'ga' yan tinanum
- I man na'dañu na ga'ga' yan tinanom tai-guihi I kolepbla
- I halom tano'
- I sesonyan
- I kuttura yan i ma sosoda' na kosas antigu gi papa' I tano'
- Buruka



- I qualidad i aire
- I inimentan hanom gi papa' tano ginen i ichan
- Tinilaikan i usun i tano'
- Tinilaikan i kanton tasi
- Mamaneha i kampo gi aire
- Todudu i tinilaika yan inafekta siha gi isla

### **Hafa taimanu para bai ma hungok pot este na programma?**

Na' ma tungo' i punto-mu guine na inetnon:

- Tugii katta
- Na' halom gi komputa
- Tugi gi papit

An makpo este na inetnon, tugi'i' katta yan un na hanao para:

Joint Guam Program Office  
 258 Makalapa Drive, Suite 100  
 Pearl Harbor, HI 96860-3134  
 Attention: EV2

**Debi de ma makka i katta gi Post Office gi mas atrasao gi dia 21 de Mayo, 2007.**

## NEPA Fact Sheet

### Marine Relocation, Transient Nuclear Aircraft Carrier (CVN) Berthing, and Army Ballistic Missile Defense (BMD) Task Force

#### What is an environmental impact statement?

An environmental impact statement, or EIS, is a detailed study of the potential consequences a federal action might have on people or the environment. An EIS informs decision-makers and the public of reasonable alternatives that would avoid or reduce impacts, or enhance the quality of the environment.

#### Why prepare an EIS?

Federal agencies are required to prepare an EIS for actions that may significantly affect the human or natural environment. This requirement is part of the National Environmental Policy Act (NEPA).

The United States Congress passed NEPA in 1969 to ensure that federal agencies consider environmental issues in planning and decision-making. The President's Council on Environmental Quality (CEQ) established guidelines for federal agency implementation of the act.

#### How is an EIS prepared?

Biologists, engineers, planners and other technical professionals examine existing conditions such as land use, socioeconomics, noise, air quality, water quality, traffic, vegetation and wildlife, and hazardous materials. Data are gathered and analyzed to identify how the proposed action might change current conditions. Issues most likely to be of concern to the public are identified and addressed.

The evaluation of impacts sometimes requires the use of methods such as computer modeling to determine potential changes (noise analysis is an example of where computer modeling plays a major analytical role). Where findings indicate that there might be significant im-

pacts, the agency identifies ways to reduce or minimize those impacts.

#### What is the process and how is the public involved?

The EIS process includes multiple steps, which are virtually all designed to encourage input from the public. Citizens, elected officials, special interest groups, and local, state, and federal agencies are encouraged to provide comments.

Agencies' public involvement programs for EISs should:

- Promote public understanding about the way environmental problems are studied and solved.
- Keep the public informed about the project and the EIS.
- Actively seek opinions and perceptions from concerned citizens.

Formal public involvement begins after a **notice of intent (NOI)** to perform an EIS is published in the *Federal Register*. Additionally, a notice may be published in local newspapers. The NOI provides an overview of the proposed project and initiates the process called "scoping."

**Scoping** is an early and open opportunity for public review of the intended project. During the scoping period, public input, both written and oral, is sought on significant issues that the EIS should address.

After scoping, a **draft EIS (DEIS)** is prepared that considers all scoping comments received. After a **notice of availability (NOA)** is issued by the U.S. Environmental Protection Agency, the DEIS is circulated for review and comment to government agencies, interested

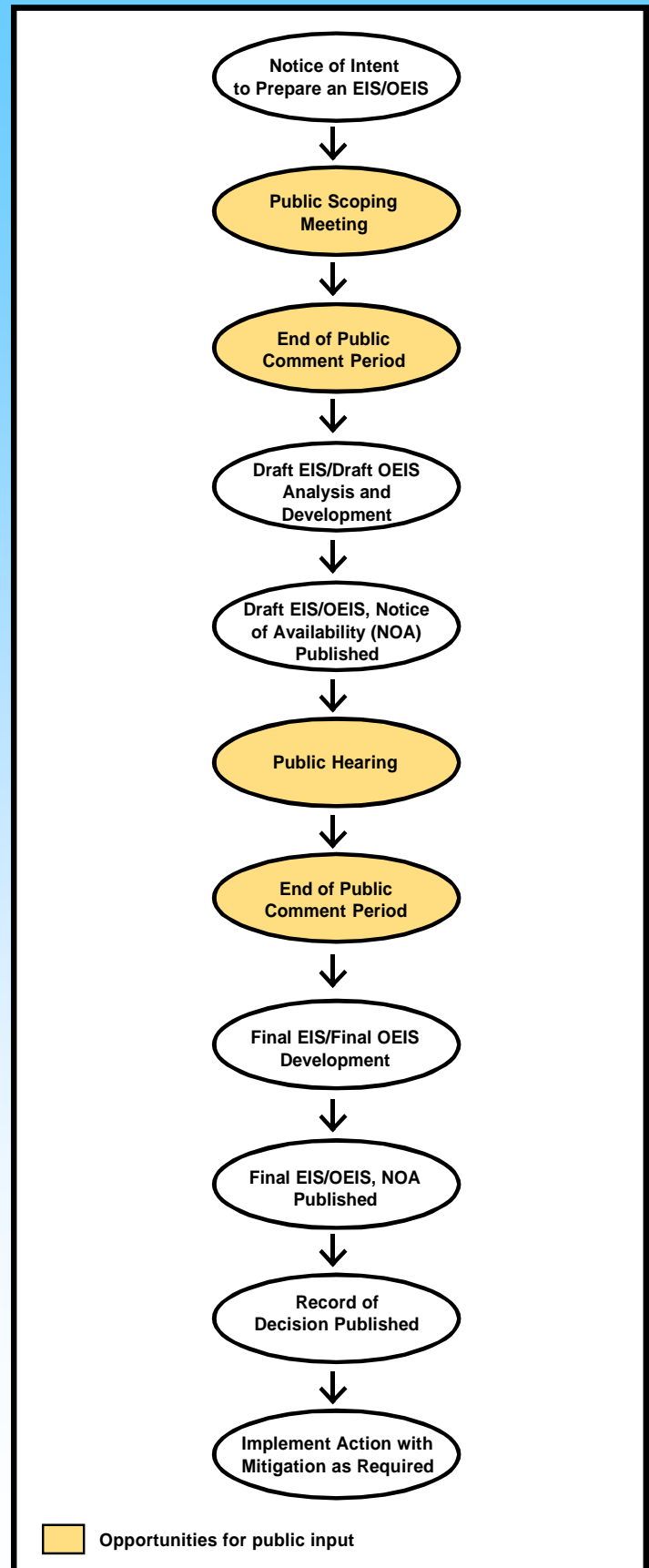
private citizens, and local organizations, and is made available for general review in public libraries and other publicly accessible locations. **Public hearings are held during this 45-day public review period.**

A **final EIS (FEIS)** is then prepared that incorporates, and formally responds to, all public comments received on the DEIS. This response can take the form of corrections of data inaccuracies, clarifications of and modifications to analytical approaches, inclusion of additional data or analyses, and modification of the proposed action or alternatives. **The preferred alternative for implementation is identified in the FEIS, if it was not indicated in the DEIS.**

The **record of decision (ROD)** follows the FEIS after a 30-day period. The ROD provides the public record of the agency's decision, describes the public involvement and agency decision-making process, and presents the commitments to efforts to reduce impacts. The proposed action can then be implemented.

### What is the difference between an EIS and an OEIS?

An EIS is prepared under NEPA, which applies to federal actions within the United States. An overseas environmental impact statement (OEIS) is prepared under Executive Order (EO) 12114, *Environmental Effects Abroad of Major Federal Actions*, which directs federal agencies to provide for informed decision making for major federal actions outside the U.S., including actions outside U.S. territorial waters. The DOD has published procedures for implementing EO 12114 in 21 Code of Federal Regulations Part 187.



# NEPA Fact Sheet

## Marine Relocation, Transient Nuclear Aircraft Carrier (CVN) Berthing and Army Ballistic Missile Defense (BMD) Task Force

### Hafa i Environmental Impact Statement

I Environmental Impact Statement (EIS) umanalilisa todo i man possible siha na sinis-eden i taotao yan i tano ginen i aksion i federat. I EIS uminfotma i publiku yan i man ma'gas pot todo i man reasonable na manera siha ni siña chumoma' pat ni na' menos i daño pat ni na' mas ma'ok i kosas tano', i tasi yan i aire.

### Hafa na ma preparara i EIS?

Todo ahesian i federat, antes de u tutuhon i la modong na che'cho', debi de u ma prepara i EIS, para ma analisa todú i man posible siha ni' siña mu afekta i taotao i tano yan i kosas i tano, i tasi yan i aire, nu i mismu na cho'cho' siha.

I Kongresun I Estados Unidos ma pasa i lai i NEPA gi 1969 pot para u mana' seguro na u ma konsidera i kosas i tano, i tasi yan i aire duranten i plinanea yan disision-siha pot I che'cho'. I Konsehun I Calidad I Kosas I Tano, I Tasi yan I Airie, mu areregla yan tumattiye este na lai.

### Taimanu ma preparara I EIS?

I man espesiat che'cho' niha siha gi sagan i biology, engineering, para man planea, yan otro siha na klasen cho'cho', siha mu estudia i kondision i lugat pa'go: I ma bidadaña i tano', i taotao i tano, i buruka, i calidad i aire, i hanom, i trafik, I halom tano' yan i bineno siha na materiat ni ma u'usa siha gi lugat. Ma na fan dañá todú i dokumento siha ya ma analisa pot para u ma ditetmina taimanu

tinilaika i lugat yanggin ma cho'gue i che'cho' i federat. Este siha na tinilaika nu i mas mu afekta i taotao i tano, siempre hu ma tuka' yan ma diskute.

Guaha na biahi, na nesenario ma usa diferentes klase na sistema yan ramenta, taiguihi i espesiat na programman komputa ni' guaha modelo ni' siña ma ditetmina hafa siha na tinilaika siña' guaha (pot ihemplo yanggin ma analisa i buruka, komputa mas ma u'usa). Ayu siha i mas man dangkulo na tinilaika, este siempre ma espiha empeño para ma ribaha I tinilaika.

### Taimanu ma cho'gue' yan taimanu i publiku man saonao?

Meggai patteña i EIS, Meggai na patti pot para iniga I publiku para hu fan saonao. I taotao tano, i man ma elihí, i diferentes klase na inetnon, I taotao i gobietnon i isla, yan i ahensian i federat man ma kombibida para hu fan saonao ma nguentos.

I programman ahensia siha gi EIS para i publiku diputsi:

- Ma na' komprende i publiku taimano ma estudia yan mafa' maolek i probleman i manadahin kosa i tano, I tasi yan i aire
- Ma na' tungo i publiku pot i project yan i EIS
- Sigi umatende i upiñon han i hinasson i taotao tano

I fotmal ni sinaonao i publiku ma tutuhon despues de I notisia, Notice of Intent (NOI) ni' mana'halom gi Federal Register. Siña' lokue guaha notisia gi gasetan i isla. I notisia

mannana'e infotmasion pot I planu yan tumutuhon i sistema nu i ma'a'agang "scoping". Ma baba este na oppotunidad pot para u mana'fan manungo' i publiko pot i Plano. Duranten este na tiempo, ma kombibida todo I taotao para u ma tugi pat hu ma sangan hafa man impotante diputsi para hu mana'halom gi EIS.

Despues i scoping, ma prepara i fine'nana na EID (draft EIS) ni' siempre ma na' saonao tod u sinangan pat i tinigi' taotao siha. Despues guaha notisia, Notice of Availability, ginen i US Environmental Protection Agency, ya mana' mamta I DEIS pot para ma estudia yan analisa ta'lo', i ahensian i gobietno siha, i taotao tano, yan I innetnon siha. Ma po'lu I DEIS gi bibliotika, yan otro siha na lugat. Este na tiempo, guaha siha inetnon i publiko para ma diskuti i planu.

Despues ma prepara I en fin final EIS (FEIS). Este nu document ma prepara segu gi interes I publiko ya ha o'oppe i finaisen yan i interes i publiko ni' ma resibe para i DEIS. Yanggen ti ma sangan di DEIS, siempre ma nota todo tinilaika gi plan gi FEIS.

I rekueddon i disision, Record of Decision (ROD) tumattitiye I FEIS despues de trenta dias. Guaha rekuedon i publiko pot i disision i ahensia, ma esplika taimanu i publiko mañaonao yan i intension i ahensia para hu rebaha tod u chansa para daño. Despues de I tinige' I ROD, siempre ma konsige mo'na i plano.

### **Hafa Hafa i diferencia nu i EIS yan i OEIS?**

I EIS ma prepara nu I NEPA; I areklamenton I NEPA ma apliika go todo I aksion I federat gi tano' I Estados Unidos. Matattitiyi I Executive Order (EO) 12114, Environmental Effects Abroad of Major Federal Actions, an ma prepara i OEIS. Este na areklamento gumigiha I ahensian federat para uma'na' seguro na ma fa'tinas maolek siha na disision para I che'cho niha siha gi tano yan i tasi gi sanhiyong i Estados Unidos. Guaha infotmasion pot este na sistema gu EO12114 gi patten 21 gi Code of Federal Regulations 187.



## **Other NEPA Actions that are Ongoing in Guam: Fact Sheet**

### **Marine Relocation, Transient Nuclear Aircraft Carrier (CVN) Berthing, and Army Ballistic Missile Defense (BMD) Task Force**

- Environmental Impact Statement for Establishment and Operation of an Intelligence, Surveillance, Reconnaissance, and Strike Capability at Andersen Air Force Base, Guam

Status: Record of Decision was signed on January 12, 2007

Contact is Jonathan Wald at (671) 366-2549, email: [jonathan.wald@andersen.af.mil](mailto:jonathan.wald@andersen.af.mil)

- Environmental Impact Statement for Kilo Wharf Extension, Apra Harbor Naval Complex, Guam, Mariana Islands

Status: Public Hearing for Draft Environmental Impact Statement was held on March 28, 2007

Contact is Nora Macariola-See at (808) 472-1402, e-mail: [kiloeis@navy.mil](mailto:kiloeis@navy.mil)

- Mariana Islands Range Complex Environmental Impact Statement/Overseas Environmental Impact Statement

Status: Notice of Intent has not yet been published

Contact is Nora Macariola-See at (808) 472-1402, e-mail: [marianas.tap.eis@navy.mil](mailto:marianas.tap.eis@navy.mil)



